

Mèki Metalik - ToxFAQs™

Anba otorizasyon Lwa 1986 konsènan Modifikasyon ak Re-Otorizasyon Fon [Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986 (SARA)], Ajans pou Sibstans Toksik ak Rejis Maladi [Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR)] ap travay pou evite oswa diminye nèt efè segondè sou sante moun ak depresyon kalite lavi lè moun te ekspoze nan sibstans danjere ki nan anviwònman an. Pou fè sa, ATSDR bay sipò espesyalize pou ofisyèl sante federal yo, ofisyèl sante eta yo ak ofisyèl sante lokal yo. ATSDR bay enfòmasyon tou konsènan danje chimik pou doktè premye swen yo ak sitwayen yo apa si yo fè demann lan.

REZIME: Mèki se yon eleman ki egziste nan lanati. Fòm mèki ki pi senp lan se mèki metalik oswa mèki likid. Yo itilize li nan yon kantite pwodui yo vann sou mache a, epitou yo itilize li nan kèk aparèy medikal ak pwoesisis endistriyèl. Menmsi fòm mèki sa a pa absòbe vit nan kò moun lè moun manyen li oswa nan aparèy dijestif la, li vaporize nan tanperati nòmal, epitou lè moun rale vapè yo sa kapab danjere pou sante yo. Si li mèki metalik tonbe lakay ou, li kapab reprezante yon danje pou ou ak fanmi ou si ou pa netwaye ak retire li kòrèkteman.

Kisa mèki metalik ye?

Mèki se yon metal ki egziste nan lanati. Mèki se sèl metal sou latè ki likid nan tanperati nòmal. Mèki metalik se fòm mèki ki pirifye. Li se yon likid ki briye, li gen koulè blan ajante, epi li pi lou pase dlo. Yo itilize mèki metalik nan tèmomèt oral, bawomèt, tansyomèt (aparèy yo itilize pou teste tansyon), tèmosta miray pou chofaj ak refwadisman, anpoul/lanp fliyoresan, kèk batri, entèriptè limyè elektrik, kèk regilatè kontè gaz (nan kay ki bati anvan ane 1960 yo), epi pou anpil kalite rezon. Yo itilize li tou nan kèk pratik etnik relijiye ak kiltirèl, epi li se fòm mèki yo itilize souvan nan laboratwa lekòl pre-segondè ak lekòl segondè. Mèki metalik se fòm mèki anpil adilt sonje yo konnen fwote sou pyès monnen lè yo te timoun pou fè pyès monnen yo briye; epitou se akòz pratik sa a ki fè anpil moun pa remake vrè danje ki genyen lè yo ekspoze nan mèki metalik. Li se yon "lou ki degize kòm anyo" toutbon.

Kijan mwen kapab ekspoze nan mèki metalik?

Moun kapab ekspoze nan mèki metalik lè tèmomètan vè yo oswa lòt aparèy ki gen mèki yo kraze, oswa lè yon moun pote mèki lakay li (pi souvan timoun yo fè sa) apre yo pran li nan lekòl, nan chantye endistriyèl abandone, oswa nan lòt kote yo ka esto ke li. Si yo pa netwaye li ak eliminate vit epi kòrèkteman, li kapab simaye lè moun ap mache (mak pye), bale, oswa pase aspiratè, sa k ap reprezante yon menas posib pou sante moun yo. Mak pye ki toupatou nan kay la oswa nan vwati yo oswa nan otobis lekòl la simaye kontaminasyon mèki nan anpil ka lontan.

Menmsi risk pou sante a pa gwo nan moman mèki a tonbe atè, l ap ogmante apre yon peryòd tan si yo pa retire li kòrèkteman. Nan tanperati lè yo jwenn nan kay yo, mèki evapore dousman. Vapè mèki pi lou pase lè a epi yo ka rete toupre planche a oswa sous mèki a, men yo kapab antre nan sistèm ayerasyon kay la epi simaye tout kote nan kay la. Lè vapè mèki a deyò yo ka ale vit, men lè vapè mèki a andedan

(sitou avèk fenèt yo fèmen), y ap anpile nan lè a. Moun kapab absòbe mèki metalik nan kò yo lè yo respire vapè yo. Akòz kantite tan li pase nan kay la, sa vle di lè moun ekspoze nan mèki sa kapab yon enkyetid, sitou pou jèn timoun ak fanm assent yo.

Kijan mèki kapab antre nan kò mwen?

Mèki metalik absòbe nan kò ou sitou lè ou respire vapè yo ki vini nan lè a. Mèki metalik pa kapab pase nan po ki pa blese ditou, poutèt sa, w ap gen mwens pwoblèm lè ou manyen gout yo pase lè ou respire vapè yo. Si ou vale mèki metalik la (ki pa rekòmande ditou), l ap pase nan kò ou prèske nèt san kò ou pa absòbe li. Poutèt sa, nan prèske tout sikonstans yo, sèl vrè sous antre mèki metalik nan kò yon moun se lè moun nan respire vapè mèki a.

Kijan mèki metalik kapab afekte sante mwen?

Sistèm nève a sansib nan mèki metalik. Si ou ekspoze nan nivo wo vapè mèki metalik sa kapab lakòz domaj nan sèvo ou, nan ren ou ak nan poumon ou, epitou sa ka domaje yon fason grav nenpòt tibebe k ap devlope nan vant manman yo. Si ou ekspoze nan konsantrasyon vapè mèki ki wo ase pou pwodui efè grav konsa sa ta ka lakòz ou touse, doulè pwatrin, kèplen, vomisman, dyare, ogmantasyon nan tansyon ou oswa nan batman kè ou, gratèl sou po kò ou, ak iritasyon nan zye ou. Si ou ekspoze nan nivo mèki ki pi ba epi ki vini nan lè a pandan peryòd tan ki long, sa ta lakòz efè ki delika, tankou ou vin fasil pou fè kòlè, twoub somèy, timidite egzajere, latranblad, pwoblèm kowòdinasyon, chanjman nan fason ou wè oswa nan fason ou tande, ak pwoblèm memwa. Pifò efè mèki genyen sou ou lè ou ekspoze nan nivo ki pi ba pandan anpil tan ka ale poukont yo, depi ou pa ekspoze ladan ankò epitou depi mèki a soti nan kò ou.

Mèki Metalik

Kijan mèki kapab afekte timoun yo?

Timoun ki jèn anpil pi sansib pase adilt yo nan efè mèki a. Yo konsidere timoun ki gen laj 5 ane ak mwens kòm moun ki sansib sitou nan efè mèki a sou sistèm nèye yo, paske sistèm nèye santral yo toujou ap devlope.

Kèk timoun ki ekspoze nan nivo vapè mèki ki wo ap gen yon pwoblèm medikal ki ka ale poukont li ki rele akwodini, kote plamen yo ak plant pye yo vin wouj ak sansib souvan, anvan yo kòmanse dekale. Timoun ki gen akwodini ka gen ka gen chanjman nan imè yo tou, yo ka fè kòlè pi fasil, yo ka gen difilikte pou dòmi, epitou yo ka gen doulè nan miskilati ak jwenti. Si yon timoun ekspoze nan nivo ki wo ase pou lakòz li gen akwodini sa ta ka lakòz li gen tous oswa doulè nan zòn pwatrin nan. Anjeneral, men pa toutan, akwodini asosye avèk konsantrasyon mèki nan pipi ki se 100 mikrogram (oswa plis) mèki pou chak lit pipi.

Lè fanm ansent yo ekspoze nan mèki, mèki a kapab pase nan kò manman an pou ale nan tibebe k ap devlope nan vant li; li kapab pase nan yon lèt manman an pou antre nan kò yon tibebe ki nan tete. Men, paske alètman tibebe sèlman gen avantaj empòtan pou sante, ou ta dwe konsilte yon doktè anvan ou sispan bay tibebe ou tete paske manman an te ka ekspoze nan mèki.

Èske gen yon tès medikal pou montre si mwen te ekspoze nan mèki?

Gen tès ki disponib pou mezire nivo mèki ki nan kò a. Yo itilize echantyon san oswa pipi pou teste si yon moun te ekspoze nan mèki metalik. Depi ou pa ekspoze nan mèki ankò, nivo mèki ki nan san an ap kòmanse bese vit, poutèt sa tès san yo itil sèlman pou si ou kontinye ekspoze nan mèki oswa si ou te ekspoze ladan pa twò lontan. Anjeneral, nivo mèki nan san sou popilasyon jeneral Etazini souvan pi piti pase 5 mikrogram mèki pou chak lit san konplè, men yo pa konsidere nivo mèki nan san kòm yon bon predikè efè toksik. Paske mèki metalik ki absòbe nan kò a pase prèske nèt nan pipi, echantyon pipi yo bay pi bon endikatè pou lè yon moun te ekspoze nan fòm mèki sa a. Yo ka pran echantyon pipi yo swa sou yon peryòd 24 èdtan, oswa yo ka pran yo yon sèl fwa (pito nan ti tan apre ou reveye lematen) epitou yo ka ajiste yo pou yon sibstans ki rele kreyatinin, ki egziste nòmalman nan pipi. Konsantrasyon mèki nan pipi ki pi

plis pase 10 mikrogram pou chak lit ta endike yon moun te ekspoze nan nivo mèki ki pi wo pase popilasyon nòmal la. Men, sa pa vle di sa ap nesesèman lakòz efè sou sante moun nan.

Kisa mwen ta dwe fè si mwen kraze yon tèmomèt oswa si mwen jwenn mèki tonbe atè lakay mwen?

Gen yon kantite metòd ou kapab itilize pou rezoud pwoblèm yon tèmomèt ki kraze oswa si ou dekouvi mèki metalik lakay ou. Anjeneral, pwosesis la se retire toudabò tout kantite mèki likid ou kapab, epi answit eseye retire nenpòt vapè.

Men, nan okenn ka, ou pa ta dwe itilize yon bale oswa yon aspiratè pou retire mèki likid la.

Ekstrè ki anba la a nan Alèt Nasyonal ATSDR ak EPA bay nan tèt ansam pou sou Kontinyasyon Fason Moun Ekspoze nan Mèki Metalik diskite sou netwayaj la. Toudabò, retire timoun yo nan zòn kote mèki a tonbe a. Netwaye ti gout mèki metalik yo. Pou fè sa, woule li avèk anpil prekosyon nan yon fèy papye oswa rale li avèk yon konngout. Apre ou ranmase mèki metalik la, mete li nan yon sache plastik oswa nan yon vesò ki byen fèmen. Ou ta dwe mete papye a oswa konngout la epi jete li kòrèkteman, dapre konsèy ofisyèl anviwònman oswa ofisyèl depatman sante lokal yo bay pou sa. Eseye ayere chamm nan sou deyò epi fèmen li avèk rès kay la. Itilize vantilitatè pou facilite ayerasyon an. Si ou jwenn pi gwo kantite mèki metalik (pa egzanp, yon bokal), asire ou mete mèki metalik la nan yon vesò ki byen fèmen epi rele depatman sante lokal ou pou jwenn eksplikasyon sou fason pou elimine li san pwoblèm.

Si se pi gwo kantite ki tonbe atè, soti nan zòn nan epi kontakte otorite depatman sante oswa ponpye lokal ou. Pa senpleman jete li, men olye ou fè sa, chèche konsèy pwofesyonèl.

Gen anpil lòt sous ki dekri kijan pou fè netwayaj yo, tankou pètèt otorite sante lokal ou oswa otorite anviwònman lokal ou oswa sant kontwòl pwazon lokal ou. Kèk kominotè gen twois ki gen enstriksyon ki disponib nan magazen detay, anjeneral nan magazen ki vann atik kenkayri oswa magazen ki vant materyo pou repare kay. Enstriksyon detaye yo disponib sou Entènèt nan anpil sous diferan. Yon resous ou kapab eseye se Health Care Without Harm (Swen Sante San Domaj) nan: Health Care Without Harm, Center for Health, Environment and Justice, P.O. Box 6806, Falls Church, VA 22040. Telefòn: 1-703-237-2249. Imèl: noharm@iatp.org. Entènèt: <http://www.noharm.org>.

Ki kote mwen kapab jwenn plis enfòmasyon?

Pou jwenn plis enfòmasyon, kontakte Agency for Toxic Substances and Disease Registry, Division of Toxicology and Human Health Sciences, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-57, Atlanta, GA 30333.

Telefòn: 1-800-232-4636, FAKS: 770-488-4178.

ToxFAQs™ Adrès Entènèt nan WWW se <http://www.atsdr.cdc.gov/toxfaqs/index.asp>.

ATSDR kapab fè ou konnen kote pou jwenn klinik sante nan travay ak anviwònman. Espesyalis yo kapab rekonèt, evalye, epi trete maladi moun pran lè yo te ekspoze nan sibstans danjere. Ou kapab kontakte depatman sante kominotè oswa depatman sante eta a oswa depatman kalite anviwònman si ou gen nenpòt lòt kesyon oswa enkyetid.